DEPARTMENTO DE AGRICULTURA DE LOS ESTADOS UNIDOS
USDA
Comunicado de Prensa
Oficina de Comunicaciones
1400 Independence Avenue, SW Washington, DC 20250-1300 Voice: (202) 720-4623 Email: oc.news@usda.gov Web: www.usda.gov

Comunicado No. 0484.10sp

Contacto:
USDA Office of Communications (202) 720-4623
Jorge Comas (2020 720-5192 (Español)
Weldon Freeman (202) 690-1384

El Secretario Vilsack Anuncia Asignaciónes para Apoyar Estrategias Regionales

El Departamento Apoya Estrategias para Ayudar a Comunidades

WASHINGTON, 23 de septiembre de 2010 – El Secretario de Agricultura Tom Vilsack anunció hoy una serie de concesiones que reflejan el apoyo de la administración de Obama a las comunidades rurales las cuales se encuentran trabajando para crear empleos y desarollar economías regionales robustas.

"Ayudando a las comunidades a trabajar en conjunto para poder abordar sus necesidades regionalmente y colaborativamente indica el uso más eficiente de los escasos recursos federales," dijo Vilsack durante su presentación en una reunión sobre innovación regional del "Brookings Institution." "Al buscar utilizar los recursos existentes más efectivamente, los esfuerzos de desarollo económico enfocados regionalmente tomarán ventaja de la fortaleza que es identificada localmente para crear empleos y ayudar a los negocios a expandirse en las comunidades rurales de los Estados Unidos."

Proyectos que recibieron fondos como parte de la iniciativa regional del USDA estarán enfocados en actividades para desarollar planes estratégicos que puedan mejorar las condiciones económicas en las áreas rurales, particularmente en comunidades en desventaja. La iniciativa ayudará a las comunidades a conectarse y agrupar sus economías geográficamente basado en su propia fortaleza, de manera que puedan aumentar la productividad y desarollar economías sustentables más robustas.

En el día de hoy, el Secretario Vilsack anunció los fondos de dos programas del USDA Rural Development: Fondos del programa de Banda Amplia a través de la Ley de Recuperación para ayudar a las comunidades a trabajar regionalmente para desarollar planes estrategicos que puedan atraer inversiones de banda amplia y el mejor uso de la capacidad de banda amplia para el desarollo económico sustentable y el programa "Rural Business Opportunity Grants" el cual apoya las actividades de los planes regionales para mejorar las condiciones económicas en las áreas rurales.

Por ejemplo, los consejos del "California Association of Resource Conservation and Development Councils" fue seleccionado para recibir una subvención de $250,000 bajo el

programa “Rural Development Rural Business Opportunity Grant” para desarollar un sistema regional para alimentos, añadir valor al procesamiento de ganado y mercadeo, utilizar biomasa y desarollar energía renovable y recursos agrícolas. La asociación trabajará con investigadores, educadores y profesionales de desarollo económico de 18 organizaciones. La asociación está compuesta de 11 consejos que proveen ayuda económica y de conservación de recursos naturales a través de California.

En South Dakota, la tribu “Lower Brule Sioux Tribe” fue seleccionada para recibir una subvención de asistencia técnica de $195,750 bajo el “Broadband Initiatives Program” para diseñar una red de banda amplia y construir un centro de datos moderno en tierras que le pertenecen a la tribu. Los clientes del centro de datos incluirán clientes quienes eligieron ubicar sus operaciones en tierras propiedad de la tribu.

También en día de hoy, el Secretario anunció la disponibilidad de $6.2 millones en ayuda técnica para ayudar a comunidades rurales a desarollar su capacidad para asumir el desarollo económico, vivienda y proyectos de facilidades comunales. Los fondos se proveerán a través del programa “Rural Community Development Initiative” del USDA Rural Development. Este programa incluye se enfoca en proyectos que ayudarán a desarollar y construir economías regionales sólidas.

Abajo encontrará una lista de solicitantes que fueron seleccionados para los fondos. Estos fondo estan sujetos a que los beneficiarios cumplan con los términos de los acuerdos de la subvención. El USDA valora el compromiso hecho por todos los solicitantes hacia el desarollo de una gran colaboración regional. Los solicitantes que no fueron seleccionados para la asignación de fondos bajo el programa “Rural Business Opportunity Grant” el USDA se comunicará con ellos en las proximas semanas para explorar como el USDA y otras agencias Federales podrían ayudar esta comunidades a adelantar sus esfuerzos regionales y fortalecer sus planes regionales para oportunidades futuras.

Subvenciones del Programa “Rural Business Opportunity Grants”

Alaska
Tanana Chiefs Conference – $32,567

Arizona
White Mountain Apache Tribe – $125,000

California
California Association of Resource Conservation and Development Councils – $250,000
Bishop Paiute Tribe – $125,000

Idaho
Coeur d’Alene Tribe – $106,925

Iowa
Golden Hills Resource Conservation and Development – $83,000

Maine
Four Directions Development Corporation – $250,000

Nebraska
Ho-Chunk Community Development Corporation – $76,070

New York
Sullivan County – $65,000
Sullivan Alliance – $221,077
Tioga County REAP, LDC – $111,400

North Dakota
Bottineau County EDC – $66,250
City of New England – $73,253
Prairie West Development – $74,000
City of Rolette – $29,500
Roosevelt-Cluster Regional Council – $78,700

Oklahoma
Wind Hollow Foundation – $50,000

Oregon
Ecotrust – $249,340

South Carolina
Northeastern Strategic Alliance, Inc. – $50,000

South Dakota
The Harvest Initiative, Inc. – $50,000

Utah
Paiute Indian Tribe of Utah – $50,000

Vermont
Northern Community Investment Corp. – $147,020
Northeast Kingdom Travel and Tourism Association – $43,000
Northeast Forest Center – $25,000
Northeast Vermont Development Association – $55,800

Washington
Columbia Pacific Resources Conservation & Development – $50,000

Wyoming
Wind River Development Fund – $50,000

Subvenciones del Programa "Broadband Initiative Program Technical Assistance Grants"

Alaska
Central Council of the Tlingit & Haida Indian Tribes of Alaska – $153,112

Colorado
Ute Mountain Ute Tribe – $200,000

Idaho
Shoshone-Bannock Tribes – $115,000

Minnesota
Mille Lacs Band of Ojibwe – $47,380
Northeast Service Cooperative – $200,000

Nevada
Arizona Nevada Tower Corporation - $164,300

Ohio
Benton Ridge Telephone Company – $175,000
Consolidated Electric Cooperative – $200,000

Oklahoma
Cherokee Nation – $200,000
Kaw Nation-Kaw Enterprise Development Authority – $177,500
Pioneer Long Distance, Inc. – $195,000

Oregon
Warm Springs Telecommunications Company – $200,000

South Carolina
County of Orangeburg – $199,920

South Dakota
Lower Brule Sioux Tribe – $195,750
Sisseton Wahpeton Oyate – $165,000

Utah and Nevada
Confederated Tribes of the Goshute Reservation – $200,000

Virginia
Scott County Telephone Cooperative – $199,920

Washington
Jamestown S'Klallam Tribe – $196,320

Quinault Indian Nation – $200,000

El USDA a través del área de mision “Rural Development”, administra y maneja más de 40 programas de vivienda, negocios y infraestructuras comunales y facilidades a través de una red de 6,100 empleados localizados en la capital de la nación y un total de 500 oficinas estatales y locales. Estas oficinas están diseñadas para mejorar la estabilidad económica de las comunidades rurales, negocios, residentes, agricultores y ganaderos y mejorar la calidad de vida en las áreas rurales de los Estados Unidos. La agencia “Rural Development” tiene un portafolio actual de más de $142 billones en préstamos y préstamos garantizados.

#

El Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA) es un proveedor de servicios, empleador y prestamista que ofrece igualdad de oportunidades para todos. Si usted quiere presentar una queja de discriminación, escriba a USDA, Director, Office of Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, DC 20250-9410, o llame al (800) 795-3272 o al (202) 720-6382 para las personas con discapacidad auditiva.